

OB PETDESETLETNICI GEOGRAFSKEGA DRUŠTVA SLOVENIJE

Že kmalu po ustanovitvi Univerze v Ljubljani (1919) in Geografskega inštituta na njeni Filozofski fakulteti (1921) je skupina mladih študentov in diplomantov geografije dala pobudo za ustanovitev Geografskega društva (4. marca 1922), ki se je tri leta pozneje (1925) preosnovalo v osrednje združenje vseh geografov Slovenije in pričelo izdajati svojo revijo »Geografski vestnik«.

Petdesetletnico nepretrganega dela društva kot najširšega organizacijskega in koordinacijskega telesa slovenskih geografov in njihovih inštitucij je Geografsko društvo Slovenije štelo za primerno priliko, da pregleda in predstavi vse delo slovenske geografije v teh 50 letih in to z več strokovnimi prireditvami ter z osrednjo proslavo, ki je bila 21. aprila 1972 v Ljubljani. Hkrati je sklenilo, da tudi zvezek »Geografskega vestnika« za leto 1972 posveti temu jubileju ter mu da ustrezno vsebino.

Ta vsebina je razdeljena na dva dela. V prvem delu (I: »Nekatere glavne smeri in panoge slovenskega geografskega raziskovanja«) poskušamo podati domačim in tujim bralcem pregledno sliko glavnih in najuspešnejših smeri raziskovalnega dela slovenskih geografov, posebno v zadnjih 50 letih, ob tem pa tudi glavnih problemov, s katerimi se to delo ukvarja. V drugem delu (II: »Petdeset let Geografskega društva Slovenije«) pa so objavljeni razen poročila o sami jubilejni proslavi na njej podani referati o ustanovitvi društva pred 50 leti in o razvoju slovenske geografije v teh 50 letih s posebnim ozirom na vlogo društva v tem razvoju.

Prof. Svetozar ILESIČ
častni predsednik Geografskega društva Slovenije
in glavni urednik »Geografskega vestnika«

ON THE OCCASION OF THE FIFTIETH ANNIVERSARY
OF THE GEOGRAPHICAL SOCIETY OF SLOVENIA

The initiative to found a geographical society (on March 4th 1922) came from a group of young graduate students of geography soon after the University of Ljubljana was founded (in 1919) and after the Geographical Institute of its Faculty of Arts was established (in 1921). Three years later the new Society which has become the central association of all geographers in Slovenia started its periodical, the »Geografski vestnik«.

The fiftieth anniversary of the uninterrupted work of the Society, being now the widest organizational and coordinative body of the Slovenian geographers and of their institutions, was considered by the Steering committee to be a suitable occasion also for a review and presentation of all work done in Slovenian geography during the last half a century. The central celebration took place on April 21st 1972 in Ljubljana. It was also decided that the 1972 volume of the »Geografski vestnik« should be dedicated to that jubilee by giving it an appropriate content.

This content includes two parts. In the first part (I. »Some main areas and directions of geographical research in Slovenia«) we tried to present to readers at home and abroad an overview of the main and most successful directions of research work performed by Slovenian geographers, in particular during the last fifty years, and — at the same time — to present the problems they were dealing with. In the second part (II. »Fifty years of the Geographical Society of Slovenia«) the report is published on the jubilee celebration as well as the papers about how the Society was founded fifty years ago and about the development of geography in Slovenia and, in particular, of the role the Society has played in its evolution.

Professor Svelozar ILESIČ
Honorary president of the Geographical
Society of Slovenia
and
Editor-in-chief of the »Geografski vestnik«

A L'OCCASION DU CINQUANTENNAIRE DE LA SOCIÉTÉ
DE GÉOGRAPHIE DE SLOVÉNIE

Court après l'établissement de l'Université de Ljubljana (1919) et de l'Institut de Géographie à sa Faculté des Lettres (1921), un groupe de jeunes étudiants et diplômés de géographie prit l'initiative à fonder la Société de Géographie (le 4 mars 1922) qui, trois années après, se transforma en organisation centrale de tous les géographes slovènes et commença à publier son bulletin scientifique »Geografski vestnik«.

Le cinquantenaire de l'activité ininterrompue de la Société, en tant que le corps organisateur et coordinateur principal des géographes slovènes et leurs institutions, paraissait à la Société la meilleure occasion à jeter un coup d'oeil sur toute l'activité de la géographie slovène pendant ces 50 années et de le présenter par quelques arrangements scientifiques et surtout dans la célébration solennelle centrale qui a eu lieu à Ljubljana le 21 avril 1972. On décida en même temps de consacrer le volume de »Geografski vestnik« pour l'année 1972 à ce jubilé en lui donnant un contenu correspondant.

Ce contenu fut divisé en deux parties. La première (I. »Quelques directions et branches principales des recherches géographiques slovènes«) essaye de présenter aux lecteurs du pays et de l'étranger un court aperçu sur les directions principales et les plus couronnées de succès des recherches géographiques slovènes ainsi que sur les problèmes dont elles s'occupent. Dans la seconde partie (II. »Cinquante années de la Société de Géographie de Slovénie«) on publie, à côté du rapport sur la célébration jubilaire même, les communications y présentées sur l'histoire de la naissance de la Société et sur l'évolution de la géographie slovène pendant les 50 années de l'existence de la Société tenant compte surtout du rôle de la Société même dans cette évolution.

Prof. Sretozar ILESIC
président d'honneur de la Société
de Géographie de Slovénie
et
chef-rédacteur du »Geografski vestnik«